

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Vigésimo quinta reunión del Comité de Flora
Ginebra (Suiza), 17 y 20-23 de julio de 2020

Cuestiones específicas sobre las especies

Mantenimiento de los Apéndices

ELABORACIÓN DE UNA LISTA DE LA CITES PARA *DALBERGIA* SPP.

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría, en colaboración con la especialista en nomenclatura del Comité de Flora (Sra. Ronell R. Klopper).
2. En su 18ª reunión (CoP18, Ginebra, 2019), la Conferencia de las Partes adoptó las Decisiones 18.307 y 18.308 sobre *Elaboración de una Lista de la CITES para Dalbergia spp.*, como sigue:

18.307 Dirigida a la Secretaría

La Secretaría, en estrecha cooperación con el especialista en nomenclatura del Comité de Flora:

- a) *sujeto a la disponibilidad de recursos externos, se encargará de elaborar una Lista de la CITES para Dalbergia spp., teniendo en cuenta lo siguiente:*
 - i) *los elementos pertinentes que figuran en el párrafo 7 del documento CoP18 Doc. 99, así como la pertinencia de incluir una distinción entre las especies maderables y no maderables de Dalbergia spp.;*
 - ii) *la investigación necesaria y demás trabajos de utilidad para la elaboración de dicha Lista; y*
 - iii) *aspectos relacionados con su publicación; e*
- b) *informará sobre la marcha de los trabajos o los resultados de este proceso al Comité de Flora en sus reuniones ordinarias y solicitará su asesoramiento y aportaciones.*

18.308 Dirigida al Comité de Flora

El Comité de Flora:

- a) *examinará los progresos y los resultados notificados por la Secretaría de conformidad con la Decisión 18.307; y*
- b) *formulará recomendaciones a la Secretaría y a la 19ª reunión de la Conferencia de las Partes, según corresponda.*

Entre estas recomendaciones podrían figurar, entre otras cosas, un calendario para la finalización de la Lista, o la adopción de una referencia de nomenclatura normalizada para Dalbergia spp.

Progresos en la aplicación de la Decisión 18.307

3. La Secretaría considera que la elaboración de una lista de un género pantropical como *Dalbergia*, que abarca unas 250 especies, puede entrañar un esfuerzo mundial de colaboración. Esto podría hacerse en dos pasos: paso i) conllevará realizar estudios documentales iniciales para desarrollar una lista básica (minimalista) de especies en el género *Dalbergia*; y, paso ii) conllevará realizar investigaciones (datos moleculares, examen de muestras promocionales, anatomía de la madera, etc.) y trabajo de laboratorio y de campo conexo para producir una lista anotada, ilustrada y georeferenciada. En el momento de redactar este documento, la Comisión Europea había prometido 80.000 dólares de EE.UU. para la producción de la lista. La Secretaría asignará esta financiación para encargar y desarrollar una Lista minimalista (paso i). Si se obtiene la financiación complementaria estimada de 420.000 dólares de EE.UU. para aplicar plenamente la Decisión 18.307 (véase la Notificación a las Partes No. 2020/032), la Secretaría asignará esta suma para preparar una Lista anotada (paso ii).
4. Paralelamente, y como base para el desarrollo de una Lista anotada CITES de *Dalbergia*, la Secretaría y la especialista en nomenclatura han realizado una revisión bibliográfica de las listas, recursos y bases de datos disponibles que podrían servir como punto de partida. Este análisis figura en el Anexo al presente documento.
5. A tenor de las referencias mostradas en el Anexo, la especialista en nomenclatura está preparando un primer borrador de una Lista de *Dalbergia* para determinar qué información está disponible, y las lagunas de conocimientos que puedan existir. En la presente reunión se aportará actualización al respecto mediante un documento informativo.

Recomendaciones

6. Se invita al Comité de Flora a establecer un Grupo de trabajo entre reuniones sobre la preparación de una Lista CITES para *Dalbergia* spp. a fin de:
 - a) en relación con la Lista minimalista (paso i, párrafo 3), formular recomendaciones para mejorar o ampliar las referencias que figuran en el Anexo al documento PC25 Doc. 34 y enviar comentarios a la Secretaría y a la especialista en nomenclatura del Comité de Flora. La Secretaría debe tener en cuenta este asesoramiento en el proceso de encargar y elaborar una Lista minimalista;
 - b) en relación con la Lista anotada (paso ii, párrafo 3), y a tenor de los progresos realizados en la preparación de la Lista minimalista (paso i), asesorar a la Secretaría y a la especialista en nomenclatura sobre las tareas adicionales que se prevé realizar en este paso. La Secretaría debe tener en cuenta este asesoramiento en el proceso de encargar y elaborar una Lista anotada, en el caso de que se obtengan recursos externos complementarios para su preparación;
 - c) asesorar a la Secretaría sobre una base *ad hoc* en el proceso de realizar una Lista anotada de *Dalbergia*, como se estipula en el párrafo a) de la Decisión 18.307; e
 - d) informar sobre los resultados de su labor al Comité de Flora en su 26ª reunión.

Resumen de las listas de *Dalbergia* que pueden contribuir a la preparación de una Lista CITES de conformidad con la Decisión 18.307

Lista, recurso o base de datos sobre <i>Dalbergia</i> * *Referencias por delante	Alcance geográfico	Observaciones
APD (2020)	África (inclusive Madagascar)	<p>Abarca todas las especies de <i>Dalbergia</i> en África y Madagascar. Proporciona información sobre taxonomía, forma de vida, distribución. La Base de datos de APD se actualiza regularmente.</p> <p>http://www.ville-ge.ch/musinfo/bd/cjb/africa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Datos de Madagascar incorporados del proyecto de <i>Catálogo de plantas vasculares de Madagascar</i>. • Datos de África meridional obtenidos de BODATSA. • Datos de África tropical obtenidos de las series: Lebrun, J-P. & Stork, A.L. 1991–2015. <i>Énumération des plantes à fleurs d'Afrique tropicale et Tropical African Flowering Plants: Ecology and Distribution</i>, vol. 1–7. Conservatorio y Jardín Botánico de la Ciudad de Ginebra, Ginebra. • Datos de África del norte obtenidos de: Dobignard, A. & Chatelain, C. 2010–2013. <i>Synonymic and bibliographic index of North Africa plants</i>, vol. 1–5. Conservatorio y Jardín Botánico de la Ciudad de Ginebra, Ginebra.
BODATSA (2020)	Flora de África meridional (Sudáfrica, Botswana, Lesotho, Namibia, Eswatini)	<p>Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución y forma de vida, así como enlaces de especímenes.</p> <p>Información seleccionada para taxa de Sudáfrica disponible en: http://sanbi.posa.org</p> <p>El conjunto de datos para los taxa de la región de África meridional se encuentra en la Base de datos de BODATSA de SANBI. La especialista en nomenclatura del PC (Dra. Ronell Klopper) tiene acceso a esta base de datos en su capacidad de Coordinadora de la Lista de plantas nacionales de Sudáfrica.</p>
Carvalho (1997)	Brasil	<p>Proporciona información sobre taxonomía, nomenclatura, información sobre los tipos, nombres vernáculos, distribución, forma de vida y ecología. 39 especies</p>
Cervantes <i>et al.</i> (2019)	México	<p>La lista abarca todas las especies de <i>Dalbergia</i> que se sabe ocurren en México. Proporciona información sobre taxonomía, distribución, forma de vida, hábitat, nombres comunes y utiliza información (i.t.o. madera), así como citas de especímenes y estado de conservación. 20 especies.</p> <p>El formato puede ser un modelo útil para una Lista CITES anotada para <i>Dalbergia</i> spp., ya que</p>

Lista, recurso o base de datos sobre <i>Dalbergia</i> * *Referencias por delante	Alcance geográfico	Observaciones
		distingue árboles, de arbustos y lianas; y contiene mapas de distribución para cada especie.
Chen <i>et al.</i> (2010)	China	Flora de China Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, forma de vida, ecología y nombres vernáculos. 29 especies.
CVPM (2014)	Madagascar	Es la única referencia de nomenclatura para el género <i>Dalbergia</i> en la Resolución Conf. 12.11 (Rev. CoP18). 48 especies Las actualizaciones sobre los nombres de las especies malgaches están disponibles en: http://legacy.tropicos.org/Project/Madagascar El recurso en línea contiene información sobre taxonomía, forma de vida, hábitat, distribución y estado de conservación, así como enlaces e imágenes de especímenes.
Gillett <i>et al.</i> (1971)	República Unida de Tanzania, Uganda, Kenya	Flora de África oriental tropical Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, forma de vida y hábitat. 22 especies
GTS (2019)	Global – pero solo abarca tres especies (es decir, no se incluyen arbustos y lianas)	La serie de datos disponible actualmente en línea reconoce 161 especies arbóreas de <i>Dalbergia</i> . Proporciona datos sobre distribución. Sin embargo, no refleja las especies no arbóreas del género. El fichero CSV de estas especies puede descargarse a través de: https://tools.bgci.org/global_tree_search.php El GTS se lanzó en el marco de la evaluación global de árboles, que es una iniciativa coordinada por <i>Botanic Gardens Conservation International</i> y el Grupo mundial de especialistas en árboles de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN.
Hepper (1958)	África occidental tropical	Flora de África occidental tropical Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, forma de vida y citas de especímenes. 19 especies
Hoch (2020)	Pakistán	Flora de Pakistán Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, utilización, imágenes. 3 especies http://www.tropicos.org/Project/Pakistan
ILDIS (2020)	Global	Proporciona información sobre taxonomía, distribución, hábitat, forma de vida, utilidades. No se ha actualizado recientemente http://www.ildis.org/
IPNI (2020)	Global	La nomenclatura normalizada (inclusive citas del autor, citas de protólogo, etc.) para la mayoría de los nombres publicados en <i>Dalbergia</i> está disponible en: https://www.ipni.org
Niyomdham (2002)	Tailandia	Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, hábitat. 26 especies

Lista, recurso o base de datos sobre <i>Dalbergia</i> * *Referencias por delante	Alcance geográfico	Observaciones
POWO (2020)	Global	Proporciona información sobre taxonomía, distribución, forma de vida, utilización e imágenes. http://powo.science.kew.org/
Press <i>et al.</i> (2000)	Nepal	Lista anotada de plantas florales de Nepal Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución. 8 especies Actualizaciones disponibles en: http://www.efloras.org/flora_page.aspx?flora_id=110
PROTA4U (2020)	Global	Proporciona información sobre utilidades, propiedades de la madera, producción y comercio internacional, que normalmente falta en otras referencias. 15 especies https://www.prota4u.org/database/
Sunarno & Ohashi (1996)	Sulawesi, Indonesia	Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, información sobre los tipos, distribución, forma de vida, ecología y citas de los especímenes. 7 especies
Sunarno & Ohashi (1997)	Borneo	Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, información sobre los tipos, distribución, forma de vida, ecología y citas de los especímenes. 21 especies
Timberlake (2007)	Mozambique, Malawi, Zambia, Zimbabwe, Botswana	Flora Zambesiaca Proporciona información sobre nomenclatura, taxonomía, distribución, hábitat, especímenes citados. 13 especies https://apps.kew.org/efloras/search.do
TROPICOS (2020)	Global – pero centrándose en regiones tropicales	Puede utilizarse como un recurso complementario del IPNI, ya que a veces incluye nombres aún no incluidos en el IPNI. Asimismo, proporciona cierta información sobre distribución y taxonomía, así como enlaces e imágenes de especímenes. https://www.tropicos.org/home
Vatanparast <i>et al.</i> (2013)	Global	Marco filogenético para la clasificación infragenérica del género <i>Dalbergia</i> . No incluye una lista.
WCSP (2020)	Global	Rafael Govaerts, RGB Kew, está compilando listas globales para todos los taxa. Aparentemente ha finalizado los borradores, pero los relativos a las leguminosas necesitan control/revisión. Se le podría preguntar en que punto se encuentra con la parte de <i>Dalbergia</i> y si lo pondría a disposición de la CITES. Esto contendría datos sobre nomenclatura, taxonomía y distribución.

Referencias

APD (African Plant Database). 2020. Available at <http://www.ville-ge.ch/musinfo/bd/cjb/africa>. Consulted on 11 May 2020

BODATSA (Botanical Database of Southern Africa). 2020. Data on South African taxa available at <http://sanbi.posa.org>. Consulted on 11 May 2020

- Carvalho, A.M. de. 1997. A synopsis of the genus *Dalbergia* (Fabaceae: Dalbergieae) in Brazil. *Brittonia* 49: 87–109.
- Cervantes, A., Linares, J. & Quintero, E. 2019. An updated checklist of the Mexican species of *Dalbergia* (Leguminosae) to aid in its conservation efforts. *Revista Mexicana de Biodiversidad* 90: e902528. <https://doi.org/10.22201/ib.20078706a.2019.90.2528>.
- Chen, D., Zhang, D. & Larsen, K. 2010. Tribe Dalbergieae. In: Zhengyi, W., Raven, P.H. & Hong, D. (Eds), *Flora of China*, Volume 10, Fabaceae. Science Press and MBG Press, pp. 121–131.
- CVPM (Catalogue of the Vascular Plants of Madagascar). 2014. A Preliminary *Dalbergia* checklist for Madagascar for CITES. SC65 Inf. 21, available at: <https://cites.org/sites/default/files/eng/com/sc/65/Inf/E-SC65-Inf-21.pdf>
- Gillett, J.B., Polhill, R.M. & Verdcourt, B. 1971. *Dalbergia*. In: Milne-Redhead, E.W.B.H. & Polhill, R.M. (eds), *Flora of Tropical East Africa: Leguminosae subfamily Papilionoideae*. Crown Agents for Overseas Governments & Administrations, London.
- GTS (Global Tree Search). 2019. *Dalbergia* spp. Current dataset available at: https://tools.bgci.org/global_tree_search_trees_1_3.csv. Consulted on 11 May 2020.
- Hepper, F.N. 1958. Leguminosae-Papilionoideae. In: Keay, R.W.J. (ed.), *Flora of West Tropical Africa*, Vol. 1 part 2. Crown Agents for Overseas Governments & Administrations, London.
- Hoch, P. 2020. *Flora of Pakistan*. Available at <http://www.tropicos.org/Project/Pakistan>
- ILDIS (International Legume Database & Information Service). 2020. Available at <http://www.ildis.org/>. Consulted on 11 May 2020.
- IPNI (International Plant Names Index). 2020. Available at <https://www.ipni.org>. Consulted on 11 May 2020.
- Niyomdham, C. 2002. An account of *Dalbergia* (Leguminosae-Papilionoideae) in Thailand. *Thai Forest Bulletin, Botany*: 30 124–166.
- POWO (Plants of the World Online). 2020. Available at <http://powo.science.kew.org/>. Consulted on 11 May 2020.
- Press, J.R., Shrestha, K.K. & Sutton, D.A. 2000. Annotated checklist of the flowering plants of Nepal. The Natural History Museum, London.
- PROTA4U. 2020. Available at <https://www.prota4u.org/database/>. Consulted on 11 May 2020.
- Sunarno B., Ohashi H. 1996. *Dalbergia* (Leguminosae) of Sulawesi, Indonesia. *Journal of Japanese Botany* 71(5): 214–248.
- Sunarno, B., Ohashi, H. 1997. *Dalbergia* (Leguminosae) of Borneo. *Journal of Japanese Botany* 72(4): 198–220.
- Timberlake, J.R. 2007. Fabaceae: *Dalbergia*. In: Brummitt, R.K., Harder, D.K., Lewis, G.P., Lock, J.M., Polhill, R.M. & Verdcourt, B. (eds), *Flora Zambesiaca*, Vol. 3 part 3. Managing Committee for the Flora Zambesiaca, London.
- TROPICOS. 2020. Available at <https://www.tropicos.org/home>. Consulted on 11 May 2020.
- Vatanparast M., Klitgård B., Adema F., Pennington T., Yahara T., Kajita T. 2013. First molecular phylogeny of the pantropical genus *Dalbergia*: implications for infrageneric circumscription and biogeography. *South African Journal of Botany* 89: 143–149. <http://dx.doi.org/10.1016/j.sajb.2013.07.001>
- WCSP (World Checklist of Selected Plant Families). 2020. [Fabaceae not currently publicly available]